



**Economic and Social  
Council**

Distr.  
GÉNÉRALE

ECE/TRANS/WP.29/2006/23  
19 décembre 2005

FRANÇAIS  
Original: ANGLAIS et FRANÇAIS

---

**COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE**

**COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS**

Forum mondial de l'harmonisation des Règlements  
concernant les véhicules (WP.29)  
(Cent trente-huitième session, 7-10 mars 2006,  
point 4.2.15. de l'ordre du jour)

**PROJET DE COMPLEMENT 1 AU REGLEMENT No 61**

(Saillies extérieures des véhicules utilitaires)

Transmis par le Groupe de travail des dispositions générales de sécurité (GRSG)

Note: Le texte reproduit ci-après a été adopté par le GRSG à sa quatre-vingt-neuvième session et il a été transmis pour examen au WP.29 et à l'AC.1 (TRANS/WP.29/GRSG/68, paras. 54 à 56). Il a été établi sur la base du document TRANS/WP.29/GRSG/2005/25, non modifié.

Le présent document est un document de travail distribué pour examen et commentaires. Quiconque l'utilise à d'autres fins en porte l'entière responsabilité. Les documents sont également disponibles via Internet:

<http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Paragraphe 1.1, insérer le renvoi au une nouvelle note de bas de page 1/ et insérer une nouvelle note de bas de page 1/, comme suit:

" .... N<sub>1</sub>, N<sub>2</sub> et N<sub>3</sub> 1/ ....

1/ Selon les définitions de l'annexe 7 de la Résolution d'Ensemble sur la Construction des Véhicules (R.E.3) (document TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2, modifié en dernier lieu par l'Amend.4)."

Paragraphe 2.5, insérer le renvoi au une nouvelle note de bas de page 2/ et insérer une nouvelle note de bas de page 2/, comme suit:

"2.5 ...  
... pour un véhicule donné; 2/".

2/ Le recours à cette option ne modifie pas le domaine d'application du présent Règlement."

Paragraphe 4.4.1, la note en bas de page 1/ devient la note en bas de page 3/ et elle est modifiée comme suit:

"3/ 1 pour l'Allemagne, 2 pour la France, 3 pour l'Italie, 4 pour les Pays-Bas, 5 pour la Suède, 6 pour la Belgique, 7 pour la Hongrie, 8 pour la République tchèque, 9 pour l'Espagne, 10 pour la Serbie et Monténégro, 11 pour le Royaume-Uni, 12 pour l'Autriche, 13 pour le Luxembourg, 14 pour la Suisse, 15 (libre), 16 pour la Norvège, 17 pour la Finlande, 18 pour le Danemark, 19 pour la Roumanie, 20 pour la Pologne, 21 pour le Portugal, 22 pour la Fédération de Russie, 23 pour la Grèce, 24 pour l'Irlande, 25 pour la Croatie, 26 pour la Slovénie, 27 pour la Slovaquie, 28 pour le Bélarus, 29 pour l'Estonie, 30 (libre), 31 pour la Bosnie-Herzégovine, 32 pour la Lettonie, 33 (libre), 34 pour la Bulgarie, 35 (libre), 36 pour la Lituanie, 37 pour la Turquie, 38 (libre), 39 pour l'Azerbaïdjan, 40 pour l'ex-République yougoslave de Macédoine, 41 (libre), 42 pour la Communauté européenne (Les homologations sont accordées par les Etats membres qui utilisent leurs propres marques CEE), 43 pour le Japon, 44 (libre), 45 pour l'Australie, 46 pour l'Ukraine, 47 pour l'Afrique du Sud, 48 pour la Nouvelle-Zélande, 49 pour la Chypre, 50 pour la Malte et 51 pour la République de Corée. Les numéros suivants seront attribués ..... "

-----